

HP Deskjet F735 All-in-One

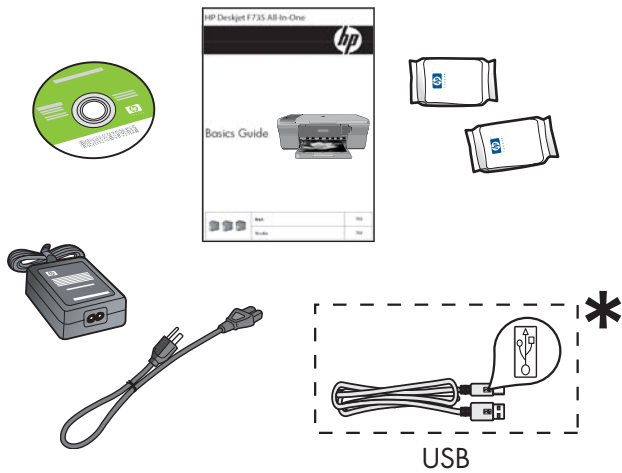
Start Here

เริ่มต้นที่นี่

Mulai dari Sini



1



Verify the box contents. The contents of your box may differ.

* Purchase a USB cable separately if it is not included.

ตรวจสอบชิ้นส่วนต่างๆ ภายในกล่อง อุปกรณ์ภายในกล่อง
บรรจุอาจแตกต่างกัน

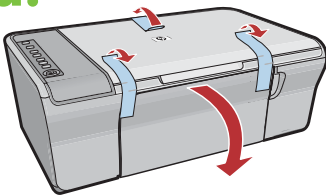
* โปรดซื้อสาย USB เพิ่มเติมหากสายดังกล่าวไม่ได้มาพร้อม
อุปกรณ์

Periksa isi kemasan. Isi kemasan Anda mungkin
berbeda.

* Belilah kabel USB secara terpisah jika belum
disertakan.

2

a.

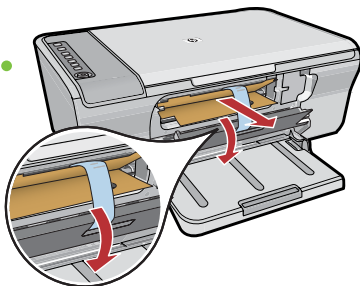


a. Remove tape.

a. ดึงเทปออก

a. Lepaskan pita.

b.

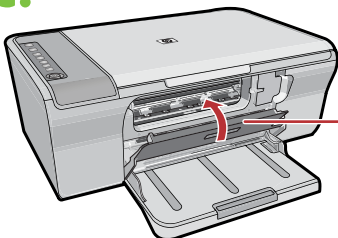


b. Remove the packing material.

b. นำวัสดุห่อหุ้มออก

b. Lepaskan bahan kemasan.

c.



Inner access door
ฝาเปิดเข้าสู่ด้านใน
Pintu akses dalam

c. Close the inner access door firmly.

c. ปิดฝาเปิดเข้าสู่ด้านในให้แน่น

c. Tutup pintu akses dalam kuat-kuat.

EN

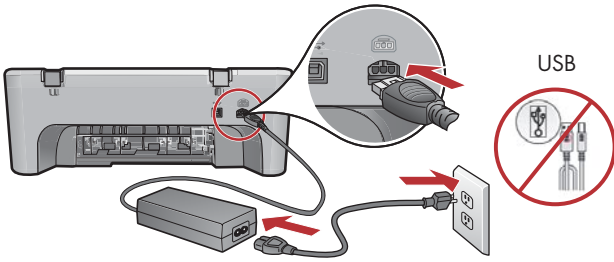
TH

ID



CB727-90007

3



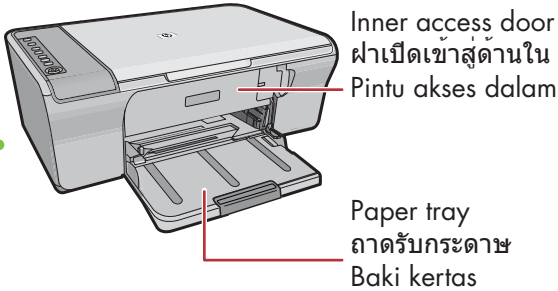
Connect the power cord and adapter.

ต่อสายไฟและอะแดปเตอร์

Pasang kabel daya dan adaptor.

4

a.



Inner access door
ฝาเปิดเข้าสู่ด้านใน
Pintu akses dalam

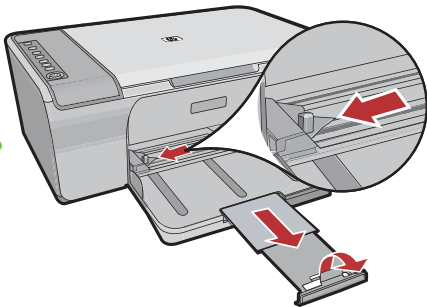
Paper tray
ถาดรับกระดาษ
Baki kertas

a. Make sure the paper tray is open and the inner access door is closed.

a. ตรวจสอบว่าถาดรับกระดาษเปิดอยู่และฝาเปิดเข้าสู่ด้านในปิดอยู่

a. Pastikan baki kertas terbuka dan pintu akses dalam tertutup.

b.

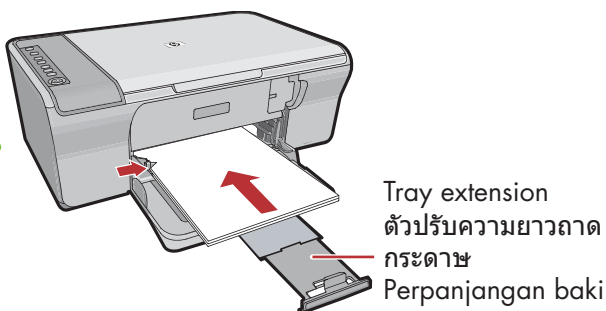


b. Pull out the tray extension and make sure the paper-width guide is in its outermost position.

b. ดึงตัวปรับความยาวถาดกระดาษออกและตรวจสอบว่าตัวปรับความกว้างกระดาษอยู่ในตำแหน่งกว้างสุด

b. Tarik keluar perpanjangan baki dan pastikan penuntun lebar kertas berada dalam posisi terluarnya.

c.



Tray extension
ตัวปรับความยาวถาด
กระดาษ
Perpanjangan baki

c. Load plain white paper.

CAUTION: Do not force paper too far into the tray.

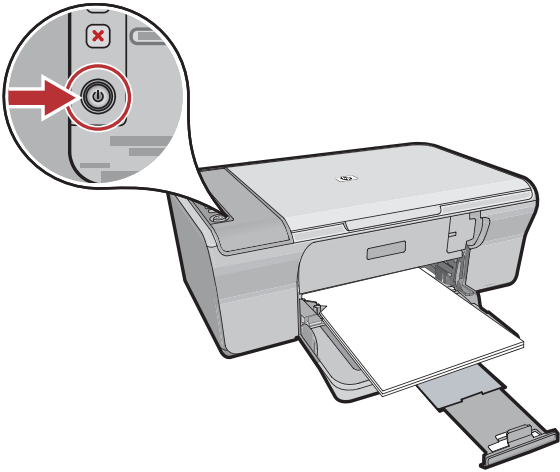
c. ใส่กระดาษขาวธรรมดา

ข้อควรระวัง: อย่าฝืนดันกระดาษเข้าไปในถาดลึกเกินไป

c. Muatkan kertas putih biasa.

PERHATIAN: Jangan mendorong paksa kertas masuk terlalu jauh ke dalam baki.

5



Press **Ⓞ** (**On** button).

Note: For more information on the control panel buttons, see the **Basics Guide**.

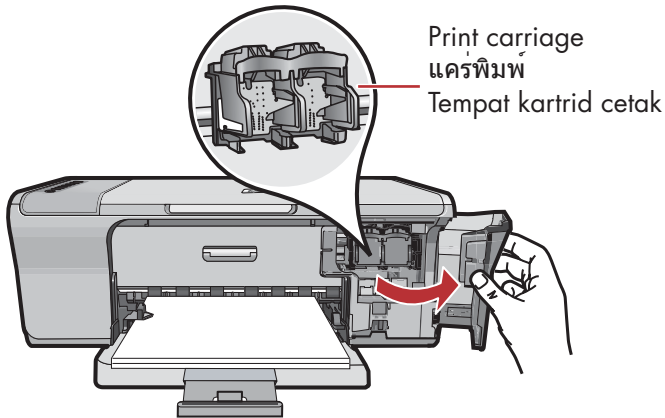
กด **Ⓞ** (ปุ่ม **เปิด**)

หมายเหตุ: สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับปุ่มต่างๆ บนแผงควบคุม โปรดดูที่ **คู่มือเบื้องต้น**

Tekan **Ⓞ** (Tombol **On**).

Catatan: Untuk mendapatkan informasi lebih lengkap mengenai tombol-tombol panel kontrol, baca **Panduan Dasar**.

6



Open the print cartridge door. Wait until the print carriage moves to the right side of the product.

Note: If the carriage does not move, unplug the product. Remove all tape and packing material, see step 2. Reconnect the power cord and turn on the product.

เปิดฝาปิดช่องใส่ตลับหมึกพิมพ์ รอจนกระทั่งแคร่พิมพ์เลื่อนไปทางด้านขวาของผลิตภัณฑ์

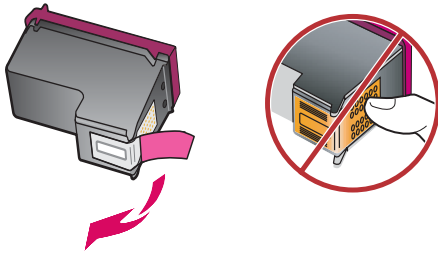
หมายเหตุ: หากแคร่พิมพ์ไม่เลื่อน โปรดถอดปลั๊กผลิตภัณฑ์ นำเทปและบรรจุภัณฑ์ทั้งหมดออก ดูขั้นตอนที่ 2 เสียบสายไฟกลับเข้าไปอีกครั้งแล้วเปิดผลิตภัณฑ์

Buka pintu kartrid cetak. Tunggu sampai tempat kartrid cetak bergerak ke sisi kanan produk.

Catatan: Jika tempat kartrid tidak bergerak, cabut kabel produk. Lepaskan semua pita perekat dan bahan kemasan, lihat langkah 2. Hubungkan kembali kabel listrik dan hidupkan produk.

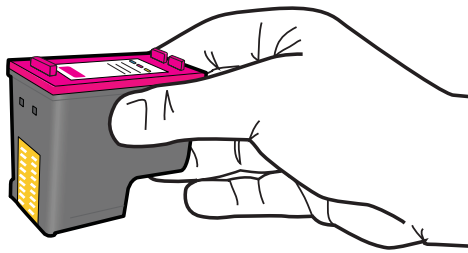
7

a.



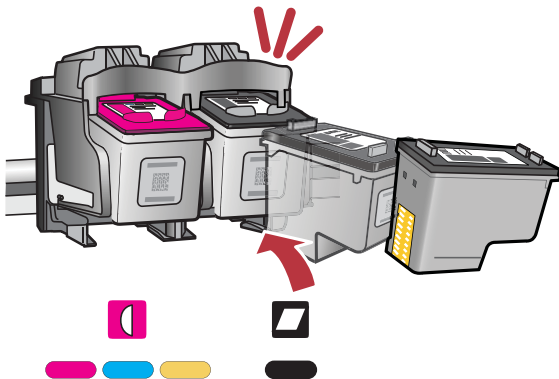
- a. Remove the tape from both cartridges.
 a. ดึงเทปออกจากตลับหมึกพิมพ์ทั้งสอง
 a. Lepaskan pita perekat dari kedua kartrid.

b.



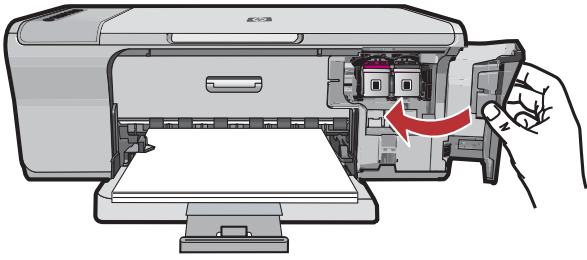
- b. Hold the cartridges with the HP label on top.
 b. จับตลับหมึกพิมพ์โดยให้ด้านที่มีป้าย HP อยู่ด้านบน
 b. Pegang kartrid dengan label HP di atas.

c.



- c. Insert the print cartridge at a slight upward angle into the carriage as shown in the picture. The **tri-color cartridge** goes in the **left slot** and the **black cartridge** in the **right slot**. Push the cartridges in **firmly** until they **snap into place**.
- c. ใส่ตลับหมึกพิมพ์ลงในแคร่พิมพ์ในลักษณะเงยขึ้นเล็กน้อยดังแสดงในภาพ ใส่ ตลับหมึกพิมพ์สามสีลงใน ช่องด้านซ้าย และ ตลับหมึกพิมพ์สีดำ ลงใน ช่องด้านขวา ดันตลับหมึกพิมพ์ เข้าไปจนสุด
- c. Masukkan kartrid cetak dengan posisi agak miring ke atas masuk dalam tempatnya seperti yang ditunjukkan dalam gambar. **Kartrid tiga warna** masuk ke **slot kiri** dan **kartrid hitam** di **slot kanan**. Tekan kartrid **kuat-kuat** sampai **terkunci di tempatnya**.

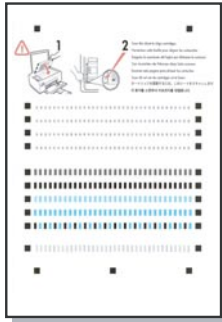
8



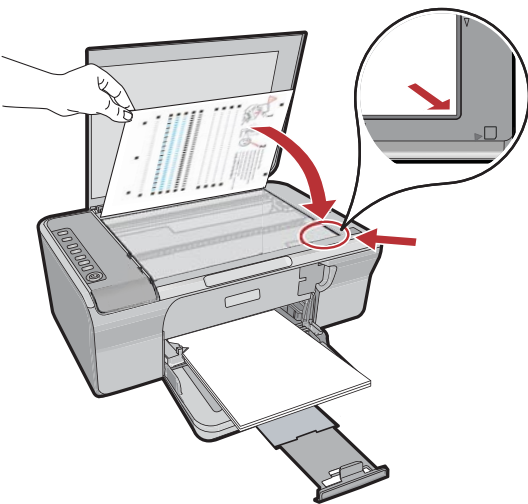
Close the print cartridge door. Wait until the product prints an alignment page.

ปิดฝาช่องใส่ตลับหมึกพิมพ์ รอจนกระทั่งผลิตภัณฑ์พิมพ์หน้าการปรับตำแหน่ง

Tutup pintu kartrid cetak. Tunggu sampai produk mencetak halaman pelurusan.



9

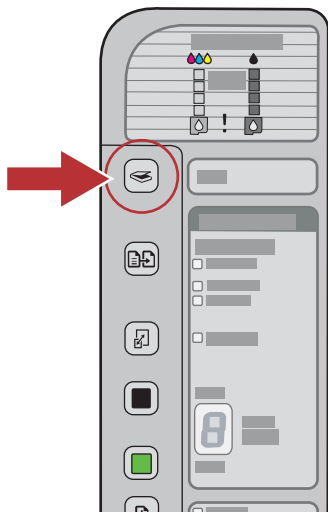



After the alignment page is printed, place it face down on the glass as shown in the picture. Close the lid.

หลังการพิมพ์เสร็จสิ้น ให้วางหน้าการปรับตำแหน่งคว่ำลงบนกระจกดังแสดงในภาพ แล้วปิดฝา


Setelah halaman pelurusan tercetak, tempatkan halaman tersebut menghadap ke bawah pada kaca seperti yang diperlihatkan dalam gambar. Tutup penutup.

10

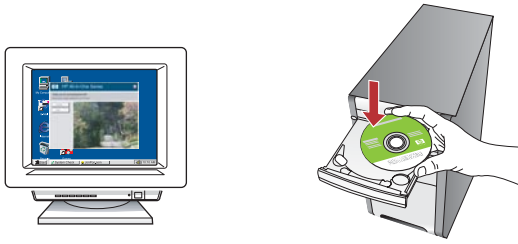


Press  (**Scan** button) to complete alignment. The alignment process takes ten seconds.

กด  (ปุ่ม สแกน) เพื่อปรับตำแหน่งหัวพ่นหมึก ขั้นตอนการปรับตำแหน่งใช้เวลาสิบวินาที

Tekan  (tombol **Scan**) untuk menyelesaikan pelurusan. Proses pelurusan akan memerlukan waktu hingga sepuluh detik.

11a Windows:



Windows: Insert the product software CD into the computer after it has been turned on and started up. Wait until the startup screen displays on your computer. This can take several seconds.

IMPORTANT: If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.

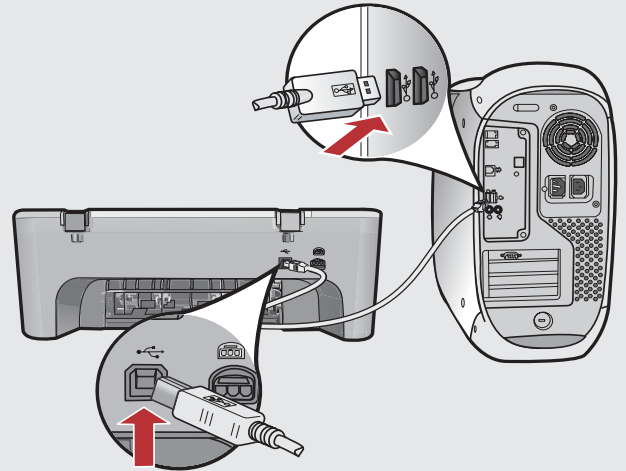
Windows: ใส่ซีดีซอฟต์แวร์ผลิตภัณฑ์ลงในคอมพิวเตอร์หลังจากเปิดเครื่องเรียบร้อยแล้ว รอจนกระทั่งหน้าจอเริ่มต้นปรากฏบนเครื่องคอมพิวเตอร์ ขั้นตอนนี้อาจใช้เวลาหลายวินาที

ข้อควรทราบ: หากหน้าจอเริ่มต้นไม่ปรากฏขึ้นมา ให้ดับเบิลคลิกที่ **My Computer** (คอมพิวเตอร์ของฉัน) ดับเบิลคลิกที่ไอคอน **CD-ROM** (ซีดีรอม) ที่มีโลโก้ HP อยู่ จากนั้นดับเบิลคลิกที่ **setup.exe**

Windows: Masukkan CD perangkat lunak produk ke dalam komputer setelah komputer dihidupkan dan siap dijalankan. Tunggu sampai layar pembuka muncul di komputer. Ini perlu waktu beberapa detik.

PENTING: Jika layar pembuka tidak muncul, klik ganda **My Computer** klik ganda ikon **CD-ROM** dengan logo HP, lalu klik ganda **setup.exe**.

Mac:



Mac: Connect the USB cable to the port on the back of the product, and then to any USB port on the computer.

Mac: ต่อสาย USB เข้ากับพอร์ตทางด้านหลังของผลิตภัณฑ์ จากนั้นต่อเข้ากับพอร์ต USB ใดก็ได้ของเครื่องคอมพิวเตอร์

Mac: Hubungkan kabel USB ke port di bagian belakang produk, kemudian ke port USB pada komputer.

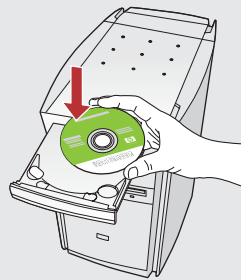
11b Windows:

Windows: Follow the onscreen instructions to complete the software installation.

Windows: ปฏิบัติตามขั้นตอนบนหน้าจอเพื่อดำเนินการติดตั้งซอฟต์แวร์

Windows: Ikuti petunjuk di layar untuk menyelesaikan penginstalan perangkat lunak.

Mac:

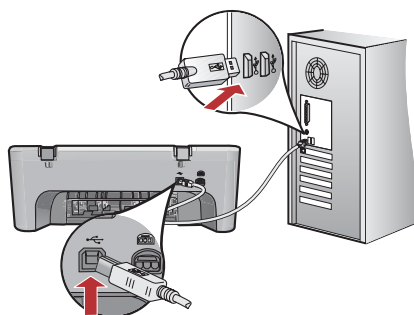


Mac: Insert the product software CD. Double-click the **HP All-in-One Installer** icon. Follow the onscreen instructions.

Mac: ใส่ซีดีซอฟต์แวร์ผลิตภัณฑ์ ดับเบิลคลิกที่ไอคอนโปรแกรมติดตั้ง **HP All-in-One** ปฏิบัติตามขั้นตอนบนหน้าจอ

Mac: Masukkan CD perangkat lunak produk. Klik ganda ikon **HP All-in-One Installer**. Follow the onscreen instructions.

12 Windows:



Windows: Once the USB prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the product, and then to any USB port on the computer.

Windows: เมื่อข้อความแนะนำเกี่ยวกับ USB ปรากฏขึ้น ให้ต่อสาย USB เข้ากับพอร์ตทางด้านหลังของผลิตภัณฑ์ จากนั้นต่อเข้ากับพอร์ต USB ใดก็ได้บนเครื่องคอมพิวเตอร์

Windows: Setelah perintah USB muncul, pasang kabel USB ke port di bagian belakang produk, kemudian ke port USB pada komputer.

12 Mac:

Mac: Complete the **Setup Assistant** screen.

Mac: ดำเนินการตามหน้าจอ **Setup Assistant** (ช่วยเหลือการติดตั้ง)

Mac: Lengkapi layar **Setup Assistant** [Bantuan Pemasangan].



Problem: (Windows only) The Microsoft **Add Hardware** screens display.

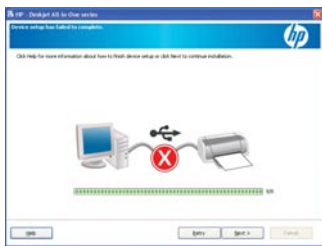
Action: Cancel all screens. Unplug the USB cable, and then insert the software CD. Refer to Steps 11 and 12.

ปัญหา: (เฉพาะระบบ Windows เท่านั้น) หน้าจอ Microsoft **Add Hardware** (เพิ่มฮาร์ดแวร์ของ Microsoft) ปรากฏขึ้น

การดำเนินการ: ยกเลิกหน้าจอทั้งหมด ถอดสาย USB จากนั้นใส่ซีดีซอฟต์แวร์ โปรดดูขั้นตอนที่ 11 และ 12

Masalah: (Khusus Windows) Layar Microsoft **Add Hardware** [Tambahkan Perangkat Keras] muncul.

Tindakan: Tutup semua layar. Lepaskan kabel USB, kemudian masukkan CD perangkat lunak. Lihat Langkah 11 dan 12.



Problem: (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen displays.

Action: Unplug the product and plug it in again. Make sure that the printer is turned on. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or a non-powered USB hub. Refer to Step 12.

ปัญหา: (เฉพาะ Windows เท่านั้น) หน้าจอ **Device Setup Has Failed To Complete** (การตั้งค่าอุปกรณ์ไม่เสร็จสมบูรณ์) ปรากฏขึ้น

การดำเนินการ: ดึงปลั๊กผลิตภัณฑ์ออกแล้วเสียบเข้าไปใหม่ ตรวจสอบว่าได้เปิดเครื่องพิมพ์แล้ว ตรวจสอบการเชื่อมต่อทั้งหมด ตรวจสอบว่าได้ต่อสาย USB เขากับคอมพิวเตอร์แล้ว ห้ามต่อสาย USB เขากับแป้นพิมพ์หรือฮับที่ไม่มีไฟเลี้ยง โปรดดูขั้นตอนที่ 12

Masalah: (Khusus Windows) Layar **Device Setup Has Failed To Complete** [Pemasangan Perangkat Gagal Diselesaikan] muncul.

Tindakan: Lepaskan kabel produk, kemudian pasang kembali. Pastikan printer telah dihidupkan. Periksa semua sambungan. Pastikan kabel USB sudah terpasang ke komputer. Jangan pasang kabel USB ke keyboard atau hub USB yang tidak memiliki daya. Lihat Langkah 12.